

Guide d'utilisation en ligne





Modèles : CS6114/CS6114-11/ CS6114-2/CS6114-21



Félicitations

pour votre achat d'un nouvel appareil VTech. Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 31 de ce guide d'utilisation.

Ce guide d'utilisation comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone innovateur de VTech. Vous pouvez également visiter notre site Web pour obtenir de l'assistance, pour effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech au www.vtechcanada.com.



Le programme ENERGY STAR^{MD} (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent à la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR^{MD} sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Table des matières

| Comment débuter 1 | Tableau des caractères | . 16 |
|---|-----------------------------------|------|
| Nomenclature des pièces 1 | Révision et composition | |
| Installation du socle et du chargeur. 2 | d'une entrée du répertoire | . 16 |
| Installation murale2 | Recherche alphabétique | . 17 |
| Installation du bloc-piles 3 | Composition d'une entrée du | |
| Charge du bloc-piles 4 | répertoire | . 17 |
| Nomenclature des pièces | Édition d'une entrée | |
| du combiné4 | du répertoire | |
| Nomenclature des pièces | Effacer une entrée du répertoire. | . 18 |
| du socle5 | À propos de l'afficheur | . 18 |
| | Répertoire de l'afficheur | |
| Réglages du téléphone 7 | Indication d'appel manqué | . 19 |
| Utilisation du menu | Jumelage de la mémoire | |
| Volume de la sonnerie 7 | Révision à partir | |
| Tonalité de sonnerie7 | du répertoire de l'afficheur | . 20 |
| Langage de l'écran ACL 8 | Composition à partir | |
| Annulation des indications de | du répertoire de l'afficheur | . 20 |
| message dans la boîte vocale8 | Visionner les options | |
| Dolte vocale8 | de composition | . 20 |
| Tonalité des touches9 | Sauvegarder une entrée du | |
| Réglage de la date et de l'heure . 9 | répertoire de l'afficheur dans | |
| Indicatif régional domestique 10 | répertoire téléphonique | . 21 |
| Mode de composition 10 | Effacer les entrées du | |
| Site Web10 | répertoire de l'afficheur | . 22 |
| Fonctionnement du téléphone11 | Messages affichés à l'écran du | 00 |
| Faire un appel11 | répertoire de l'afficheur | |
| Précomposer un appel11 | Appendice | . 23 |
| Répondre à un appel11 | Messages affichés à l'écran | . 23 |
| Terminer un appel11 | Indications du combiné et | |
| Volume11 | du socle | |
| Mise en sourdine11 | Bloc-piles | |
| Appel en attente11 | Dépannage | . 26 |
| Mise en sourdine temporaire | Mesures de sécurité importantes | |
| de la sonnerie12 | Précautions à prendre pour | |
| Tonalité temporaire12 | les utilisateurs d'implants | |
| Recherche du combiné12 | cardiaques et de stimulateurs | - |
| Utilisation des combinés multiples.13 | cardiaques | |
| Composition à la chaîne | Portée de fonctionnement | |
| Liste de recomposition | Entretien | . 32 |
| Révision et composition à partir | À propos des téléphones | |
| de la liste de recomposition 14 | sans fil | . 33 |
| Effacer une entrée de la liste de | Le sceau RBRCMD | |
| recomposition14 | Garantie | |
| Répertoire14 | Règlements de la FCC, ACTA et | |
| Ajouter une entrée dans | Industrie Canada | |
| le répertoire15 | Spécifications techniques | |
| 10 Toportolio 10 | Index | . 38 |

Nomenclature des pièces

L'emballage de votre téléphone comporte les articles suivants. Veuillez conserver votre facture et les matériaux d'emballage originaux pour le cas ou vous deviez envoyer l'appareil en réparation sous garantie.



Chargeur et adaptateur du chargeur

(1 pour le CS6114-2 et le CS6114-21)



Fil téléphonique



Couvercle du compartiment des piles

(1 pour le CS6114 et le CS6114-11, 2 pour le CS6114-2 et le CS6114-21)



Bloc-piles (1 pour le CS6114 et le CS6114-11, 2 pour le CS6114-2 et le CS6114-21)



Adaptateur du socle



Combiné (1 pour le CS6114 et le CS6114-11, 2 pour le CS6114-2 et le CS6114-21)



Socle



Guide de départ rapide

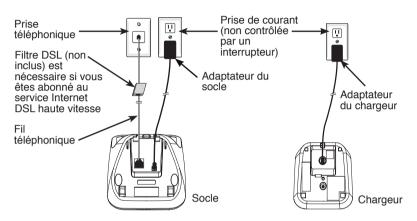


Pour acheter un bloc-piles ou un adaptateur, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le 800-267-7377.

Installation du socle et du chargeur

Installez le socle et le chargeur tel que démontré ci-dessous.

Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse par la ligne téléphonique (DSL), vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise téléphonique. Le filtre empêche les interférences et les interactions avec l'afficheur causées par le service DSL. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.

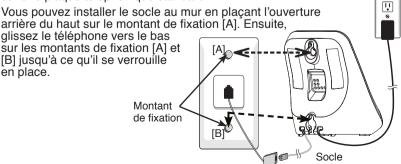




- Utilisez uniquement les adaptateurs secteur inclus avec ce produit.
- Ces adaptateurs secteur ont été conçus pour être branchés en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher. Les lames n'ont été conçues pour être maintenues en place lorsqu'elles sont branchées au plafond, sous une table ou une armoire.

Installation murale

Votre téléphone est prêt à être installé sur une table dès qu'il est déballé. Si vous préférez l'installer au mur (optionnel), il est conçu pour être installé sur une plaque téléphonique standard.

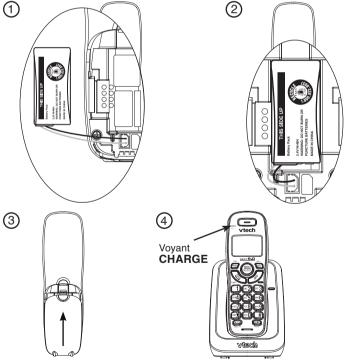


Installation du bloc-piles

Après avoir installé le bloc-piles dans le combiné, le combiné vous invitera à régler la date et l'heure. Le combiné vous invitera également à régler la date et l'heure après une panne de courant. Pour les instructions détaillées, consultez la section **Réglage de la date et de l'heure** de la page 9. Pour sauter, appuyez sur **OFF/CANCEL**.

Installez le bloc-piles tel que démontré ci-dessous.

- Branchez le connecteur du bloc-piles dans la prise située à l'intérieur du compartiment des piles du combiné.
- Placez le combiné avec l'étiquette THIS SIDE UP vers le haut et les fils à l'intérieur du compartiment des piles.
- 3. Alignez le couvercle à plat sur le compartiment du combiné et glissez-le vers le centre du combiné jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- 4. Chargez le combiné en le déposant sur le socle ou le chargeur. Le voyant **CHARGE** demeurera allumé pendant la recharge du combiné.





- Si vous n'utilisez pas le combiné pendant une période prolongée, débranchez-le est retirez le bloc-piles afin de prévenir les fuites.
- Pour acheter un bloc-piles de rechange, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.

Charge du bloc-piles

Lorsque vous aurez installé le bloc-piles, l'écran indiquera le statut des piles (voir le tableau ci-dessous). Si nécessaire, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour charger le bloc-piles. Pour une performance optimale, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Le bloc-piles est pleinement chargé après 16 heures de charge continue. Consultez le tableau de la page 25 pour connaître la durée de fonctionnement.

Si l'écran est vide, vous devrez charger le bloc-piles du combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes afin qu'il ait une charge suffisante pour permettre de l'utiliser pendant une courte période. Lorsque le bloc-piles est faible, le combiné affichera **Pile faible** et l'icône [] clignotera. Si vous êtes en communication lorsque la pile devient faible, le combiné émettra des bips toutes les 50 secondes.

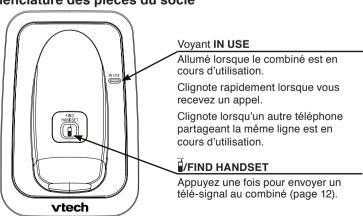
Le tableau ci-dessous explique les voyants et les actions à prendre.

| Voyants des piles | Statut de la pile | Action |
|--|---|--|
| L'écran clignotera ou affichera Déposer sur chargeur et [] clignotera. | Le bloc-piles n'a plus de charge et ne peut être utilisé. | Chargez sans interruption (au moins 30 minutes). |
| L'écran affiche Pile faible et [] clignote. | La charge du bloc-piles est suffisante pour conversation brève. | Chargez sans interruption (au moins 30 minutes). |
| L'écran affiche COMBINÉ X et -:/ | Le bloc-piles est chargé. | Pour conserver la charge du bloc- piles, replacez le combiné sur le socle après utilisation. |



Si vous déposez le combiné sur le socle ou le chargeur sans avoir installé le bloc-piles, l'écran affichera **Aucune pile**.

Nomenclature des pièces du socle



Nomenclature des pièces du combiné

Voyant CHARGE

Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle ou le chargeur (page 3).

▼CID/VOL-

Appuyez pour réviser le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 20).

Pendant un appel, appuyez pour diminuer le niveau de volume de l'écoute. Un double bip indiquera le niveau le plus bas (page 11).

Appuyez pour défiler à travers le menu ou réviser le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.

Pendant la saisie des numéros ou des noms dans le répertoire, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

*/FLASH

Appuyez pour faire ou répondre à un appel (page 11).

Pendant un appel, appuyez pour répondre à l'appel en attente (page 11).

1

Appuyez successivement pour ajouter ou enlever le 1 devant l'entrée du répertoire de l'afficheur ou lors de la sauvegarde dans le répertoire.

Touches de composition

Appuyez pour entrer des chiffres ou des caractères.

TONE X

Pour permuter temporairement au mode à tonalité pendant un appel (page 12).

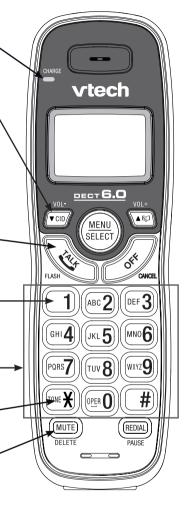
MUTE/DELETE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine (page 11).

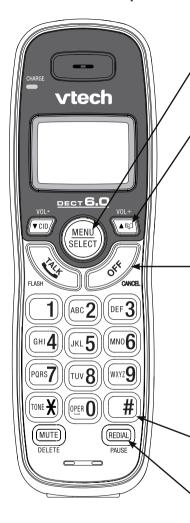
Lorsque vous utilisez les touches de composition, appuyez pour effacer un chiffre ou un caractère.

Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie en sourdine temporairement (page 12).

Pendant la révision du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition, appuyez pour effacer l'entrée affichée (pages 18, 22 ou 14).



Nomenclature des pièces du combiné



MENU/SELECT

Appuyez pour afficher le menu.

Dans un menu, appuyez pour sélectionner une option ou sauvegarder l'entrée ou le réglage.

▲©/VOL+

Appuyez pour réviser le répertoire lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 16).

Pendant un appel, appuyez pour augmenter le volume d'écoute. Un double bip indiquera le niveau le plus élevé (page 11).

Appuyez pour défiler à travers le menu, ou réviser le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.

Pendant la saisie des numéros ou des noms dans le répertoire, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

OFF/CANCEL

Pendant un appel, appuyez pour raccrocher.

Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie en sourdine temporairement (page 12).

Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, <u>maintenez enfoncée</u> pour effacer l'indication d'appel manqué (page 19).

Au menu, <u>maintenez enfoncée</u> pour retourner en mode d'attente.

Pendant la précomposition, appuyez pour effacer des chiffres).

#

Appuyez successivement pour afficher les autres options de composition lorsque vous révisez une entrée du répertoire de l'afficheur (page 20).

REDIAL/PAUSE

Appuyez successivement pour réviser la liste de recomposition (page 14).

Pendant la composition ou la saisie des numéros dans le répertoire, <u>maintenez</u> <u>enfoncée</u> pour insérer une pause dans la séquence de composition (pages 11 et 15).

Réglages du téléphone

Utilisation du menu

Accéder au menu du combiné :

Appuyez sur **MENU/select** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche l'option désirée du menu
- 2. Appuyez sur MENU/SELECT pour accéder à ce menu.
- Pour retourner au menu précédent, appuvez sur OFF/CANCEL.
- · Pour retourner en mode d'attente, maintenez OFF/CANCEL enfoncée.

Volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie ou le mettre hors fonction.

- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Sonneries ensuite, appuyez deux fois sur MENU/SELECT.
- 3. L'écran affichera **♦Volume:** le réglage actuel clignotera. Appuyez sur **▼CID** ou **▲**⋈ pour choisir **H/F, Faible** ou **Élevé**. Un échantillon des sonneries sera entendu pendant le défilement.
- Appuyez sur MENU/SELECT pour sauvegarder votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

- Si le volume de la sonnerie est réglé à H/F, Sonnerie h/f sera affiché à l'écran
- Lorsque le volume est réglé à H/F, le combiné sonnera que si vous appuyez sur I/FIND HANDSET.

Tonalité de sonnerie

Vous pouvez changer la tonalité de sonnerie du combiné.

- Appuyez sur MENU/SELECT lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Sonneries, et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Tonal. sonnerie, et appuyez sur MENU/ SELECT.
- L'écran affichera **†Tonalité:** le réglage clignotera. Appuyez sur **▼CID** ou **▲**[©] pour choisir **1**, **2**, **3**, ou **4**. Un échantillon de chaque tonalité sera entendu pendant le défilement.
- Appuyez sur MENU/SELECT pour sauvegarder votre sélection. Une tonalité de confirmation sera entendue.

note

Si la sonnerie est hors fonction, vous n'entendrez pas les échantillons de sonnerie.



♦Sonneries

♦Unlume:Fleve





Réglages du téléphone Langage de l'écran ACL

Le langage de l'écran ACL est préréglé à l'anglais. Vous pouvez sélectionner l'anglais, le français et l'espagnol pour l'affichage à l'écran.

Pour sélectionner un langage :

- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour choisir English, Français ou Español, et appuyez sur MENU/SELECT pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

| ♦Reglages |
|--------------|
| A |
| ♦Lan9a9e ACL |
| |

Annulation de la boîte vocale

Ce téléphone n'est pas doté d'un répondeur intégré.

La fonction de messagerie vocale est disponible auprès de votre fournisseur de services téléphoniques. Elle peut être incluse avec votre service téléphonique ou elle peut être optionnelle. Des frais peuvent être exigés. Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone locale, **Nouv mess vocal** et

seront affichés lorsque vous avez des nouveaux messages vocaux. Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails en rapport avec le service de la messagerie vocale.

Après avoir écouté vos nouveaux messages vocaux, les indications du combiné s'effaceront.

Utilisez la fonction d'annulation des indications de la boîte vocale lorsque le téléphone indique que vous avec des messages vocaux, mais qu'il n'y en a pas. Par exemple, lorsque vous avez accédé à votre boîte vocale à distance.

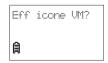
Si vous avez réellement des messages dans votre boîte vocale, votre compagnie de téléphone continuera à envoyer le signal afin d'activer le voyant visuel de messages en attente dans la boîte vocale.

Pour désactiver manuellement les voyants :

- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Réglages, et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ♦Ann. B. vocale, et appuyez sur MENU/ SELECT. L'écran affichera Eff icône VM?
- Appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation.









Votre compagnie de téléphone peut vous indiquer la présence de messages dans votre boîte vocale au moyen d'une tonalité saccadée (coupée). Contactez votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails.

Réglages du téléphone

Tonalité des touches

Vous pouvez mettre la tonalité des touches en ou hors fonction.

- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez ▼CID ou ▲℠ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Réglages, et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ♦Tonal touches, et appuyez sur MENU/ SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour choisir En fonction ou Hors fonction, et appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

◆En fonction

Réglage de la date et de l'heure

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, la journée, le mois et l'heure seront réglés automatiquement à chaque appel entrant. Vous pouvez également régler manuellement la date et l'heure.

Pour changer le réglage :

 Appuyez sur MENU/SELECT lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Réglages, et appuyez sur MENU/SELECT.

3. Appuyez sur ▼CID ou ▲☞ jusqu'à ce que l'écran affiche ♦Rég. date/heure, et appuyez sur MENU/SELECT.

4. Lorsque le mois clignote, appuyez sur ▼CID ou ▲☞ jusqu'à ce que l'écran affiche le bon mois et appuyez sur MENU/SELECT; ou appuyez sur les touches numériques (0-9) pour entrer le mois (par exemple, entrez 03 pour mars).

 Répétez l'étape 4 pour régler la date et l'année et appuyez sur MENU/SELECT pour avancer au réglage de l'heure.

6. Lorsque les heures clignotent, appuyez sur ▼CID ou ▲S jusqu'à ce que l'écran affiche la bonne heure et appuyez sur MENU/SELECT; ou appuyez sur (0-9) pour entrer l'heure (page exemple, s'il est deux heures, vous devez entrer 02).

♠ Reg. date/heure ♠ Date: 03/25/10

A

Heure: 02:35 PM

7. Répétez l'étape 6 pour régler les minutes.

 Lorsque AM ou PM clignote, appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour régler AM ou PM. Appuyez sur MENU/SELECT pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Lors d'une panne de courant ou après le remplacement du bloc-piles, la date et l'heure devront être réglées à nouveau.

Réglages du téléphone

Indicatif régional domestique

Si vous composez des appels locaux à l'aide de sept chiffres (indicatif régional non requis), vous pouvez programmer votre indicatif régional domestique de manière à ce que lorsque vous recevez des appels de votre indicatif régional, le numéro soit automatiquement entré dans le répertoire de l'afficheur sans l'indicatif régional.

Pour changer le réglage :

- 1. Appuyez sur **MENU/select** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Réglages, et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ♦Ind rég domes, et appuyez sur MENU/ SELECT. L'écran affichera l'indicatif régional en mémoire.
- 4. Utilisez les touches (0-9) pour entrer l'indicatif régional domestique désiré.
 - Appuyez sur MUTE/DELETE pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncé mute/DELETE pour effacer tous les chiffres.
- Appuyez MENU/SELECT pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Si éventuellement votre compagnie de téléphone requiert que vous composiez votre indicatif régional pour les appels locaux, ou, si vous déménagez dans un endroit qui le requiert, effacez l'indicatif régional domestique en mémoire et procédez tel que décrit aux étapes ci-dessus. Après avoir effacé l'indicatif programmé, apparaîtra.

Mode de composition

Le mode de composition par défaut est le mode à tonalité Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition.

Pour changer le réglage :

- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ₱Réglages, et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Type compo., et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲☞ pour choisir Tonalité ou Impulsions, et appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Site Web

Utilisez cette fonction pour voir l'adresse du site Web de VTech.

- 1. Appuyez sur **MENU/select** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ jusqu'à ce que l'écran affiche ◆Site Web, et appuyez sur MENU/SELECT. L'adresse du site Web VTech sera affichée.



Faire un appel

Appuyez sur \(\frac{\cupech_f_FLASH}{\cupech_f} \) et utilisez les touches de composition (0-9) pour composer le numéro.

Précomposer un appel

 Entrez le numéro de téléphone à l'aide des touches de composition (0-9), et appuyez sur \%/FLASH pour composer.





- L'écran affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heures, en minutes et en secondes).
- Pendant la précomposition (visionnement du numéro avant la composition), appuyez sur MUTE/DELETE ou OFF/CANCEL pour reculer et effacer; maintenez enfoncé REDIAL/PAUSE pour insérer une pause (un P apparaîtra).
- Si le combiné est déplacé hors de portée pendant un appel, il émettra trois bips.

Répondre à un appel

Appuyez sur */FLASH ou n'importe quelle touche de composition (0-9, TONE*) ou #).

Terminer un appel

 Appuyez sur OFF/cancel ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

Volume

 Pendant un appel, appuyez ▼ciD/VOL- ou ▲☞/ VOL+ pour régler le volume d'écoute.

Mise en sourdine

La mise en sourdine permet d'entendre l'interlocuteur sans qu'il ne puisse vous entendre.

- Pendant un appel, appuyez sur MUTE/DELETE du combiné. L'écran affiche Muet jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.
- Appuyez de nouveau sur MUTE/DELETE pour reprendre la conversation. Le combiné affichera brièvement Microphone e/f.

Appel en attente

Lorsque vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone, vous entendrez une tonalité d'alerte si vous avez un appel entrant pendant que vous êtes en communication.

- Appuyez sur FLASH pour mettre l'appel en attente et prendre le nouveau.
- Appuyez sur \(\frac{\sqrt{FLASH}}{\sqrt{FLASH}}\) pour permuter entre les appels.









Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez mettre la sonnerie du socle ou du combiné temporairement en sourdine sans couper l'appel. Le prochain appel sonnera normalement, au niveau de volume préréglé.

Pour mettre la sonnerie du combiné en sourdine :

Appuyez sur **OFF/cance**L ou **MUTE/delete** et l'inscription **Sonn. sourdine** apparaîtra.

Sonn. sourdine

Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous pouvez permuter temporairement au mode à tonalité, pendant un appel. Ceci est utile lorsque vous devez envoyer des signaux Touch-Tone pour accéder à un service bancaire ou un service interurbain.

- Pendant un appel, appuyez sur tone¥.
- Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro. Le téléphone enverra des signaux Touch-Tone.

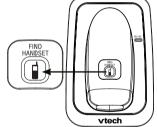
Le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions après l'appel.

Recherche du combiné

Utilisez cette fonction pour localiser les combinés du système.

Pour initier un télé-signal :

- Appuyez une fois sur la touche /FIND HANDSET du socle, puis relâchez la touche, lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
- Tous les combinés du système en mode d'attente verront ** Télé-signal ** clignoter à l'écran pendant 60 secondes.



Terminer un télé-signal :

 Appuyez une fois sur la touche //FIND HANDSET du socie et relâchez la touche.

-OII-

Appuyez sur 🎨 /FLASH ou n'importe quelle touche de composition (0-9, TONE ** ou **) du combiné pour arrêter le télé-signal.

note

Ne <u>maintenez enfoncée</u> la touche **I/FIND HANDSET** pendant plus de quatre secondes. Ceci pourrait annuler l'initialisation. Si **Non initialisé** apparaît sur le combiné, veuillez consulter la section **Dépannage** de la page 34 pour procéder à l'initialisation du combiné au socle.

Utilisation des combinés multiples (pour les modèles CS6114-2 et CS6114-21 seulement)

Vous pouvez utiliser les deux combinés simultanément sur un appel extérieur.

Pour partager un appel extérieur :

- Lorsqu'un combiné est déjà en cours d'appel et que vous désirez vous joindre à l'appel, appuyez sur V/FLASH du combiné.
- Pour terminer, appuyez sur OFF/cancel ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur. L'appel se poursuivra jusqu'à ce que tous les combinés aient raccroché.

Composition à la chaîne

La composition à la chaîne est utile lorsque vous désirez accéder à des nouveaux numéros (tels des numéros de compte bancaire ou des codes d'accès) à partir du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

Pour accéder au répertoire pendant un appel :

- 1. Appuyez deux fois sur **MENU/**select pour sélectionner **♦**Répertoire.
- 2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲**♥ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
- 3. Appuyez sur MENU/SELECT pour composer le numéro affiché.

Pour accéder au répertoire de l'afficheur pendant que vous êtes en communication :

- Appuyez sur MENU/select et appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour sélectionner ♦Hist appel.
- Appuyez sur MENU/SELECT et appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
- 3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.



- Vous ne pourrez éditer une entrée du répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport avec le répertoire, consultez la page 14.
- Vous ne pourrez copier l'entrée de l'afficheur dans le répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport avec le répertoire de l'afficheur, consultez la page 19.
- Vous ne pouvez effacer une entrée de recomposition pendant un appel, vous ne pourrez que consulter le dernier appel, vous ne pourrez effacer l'entrée.
- Appuyez sur off/CANCEL pour quitter le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition lorsque vous êtes en communication

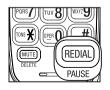
Obtenir le dernier numéro composé et le recomposer pendant un appel :

- 1. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE**.
- Appuyez sur ▼CID, ▲♥ ou successivement sur REDIAL/PAUSE pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
- 3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.



Le téléphone conserve en mémoire les cinq numéros composés récemment.

 Lorsque vous avez déjà cinq entrées dans la liste de recomposition, l'entrée la plus ancienne sera remplacée par la nouvelle.



· Les entrées sont affichées dans l'ordre chronologique inversé.

Révision et composition de la liste de recomposition

- 1. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez successivement sur ▼CID, ▲☞ ou REDIAL/PAUSE jusqu'à ce que l'entrée désirée apparaisse.

Révision de la liste de recomposition

- Appuyez sur REDIAL/PAUSE lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez successivement sur ▼CID, ▲♥ ou REDIAL/PAUSE pour défiler à travers la liste de recomposition.

Composer une entrée de recomposition

- 1. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- 2. Appuyez successivement sur ▼CID, ▲☞ ou REDIAL/PAUSE jusqu'à ce que l'entrée désirée apparaisse.
- 3. Appuyez sur 🌂/FLASH pour composer.

-OU-

- 1. Appuyez sur 🌾/FLASH lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur REDIAL/PAUSE et successivement sur ▼CID, ▲♥□ ou REDIAL/PAUSE jusqu'à ce que l'entrée désirée apparaisse.
- 3. Appuyez sur MÉNU/SELECT pour composer.

Effacer une entrée de recomposition

2. Appuyez sur ▼CID, ▲♥ ou successivement sur REDIAL/PAUSE pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.

3. Appuyez sur MUTE/DELETE pour effacer le numéro affiché. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Répertoire

Le répertoire peut conserver en mémoire jusqu'à 30 entrées. Chaque entrée consiste en un numéro de téléphone d'un maximum de 30 chiffres et d'un nom d'un maximum de 15 caractères.

- Chaque répertoire est indépendant d'un combiné à l'autre CS6114-2 et CS6114-21 seulement). De plus, les retraits et les éditions effectués sur un combiné ne se reflètent pas sur l'autre.
- Lorsqu'il n'y a aucune donnée dans le répertoire, l'écran affichera Répertoire vide.
- Lorsque le répertoire est plein lorsque vous tentez de sauvegarder une entrée, l'écran affichera Répertoire plein.
- Si le numéro de téléphone dans le répertoire excède 15 chiffres, un trait apparaîtra après le 14e chiffre et les chiffres résiduels débutant par un trait s'afficheront après deux secondes.

Repertoire vide

Repertoire plein

Â

Elizabeth Jones 18001234567890-

Â

Elizabeth Jones -1234567890123-

Elizabeth Jones -456

Â

Ajouter une entrée dans le répertoire

1. Entrez le numéro lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation et appuyez sur MENU/SELECT, et poursuivez à l'étape 3.

-OU-

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur **MENU**/
SELECT et défilez jusqu'à l'option **†Répertoire** et
appuyez deux fois sur **MENU**/SELECT.

Lorsqu l'écran affiche Entrer numéro :
 Utilisez les touches de composition et entrez le numéro.

- Appuyez sur MUTE/DELETE pour reculer et effacer un chiffre.
- <u>Maintenez enfoncé</u> <u>MUTE/DELETE</u> pour effacer l'entrée.
- <u>Maintenez enfoncé</u> <u>REDIAL/PAUSE</u> pour insérer une pause dans la séquence de composition (un P apparaîtra).

-OU-

Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur REDIAL/PAUSE et appuyez successivement sur VCID, A OU REDIAL/PAUSE pour sélectionner un numéro. Appuyez sur MENU/SELECT pour copier le numéro.

- 3. Appuyez sur MENU/SELECT pour vous déplacer au nom. L'écran affichera Entrer nom.
- Utilisez les touches de composition pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères). Les touches supplémentaires afficheront les caractères selon la touche enfoncée.
- Entrer nom

 Mike_

Ajout. contact

Entrer numero

Â

Â

▤

- Appuyez sur MUTE/DELETE pour reculer et effacer un caractère.
- Maintenez enfoncé MUTE/DELETE pour effacer l'entrée.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲

 pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer. L'écran affichera Sauvegardé et vous entendrez une tonalité de confirmation.

Tableau des caractères

Utilisez les touches du clavier et le tableau ci-dessous pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères). Chaque pression d'une touche en particulier permet d'afficher le caractère de la touche dans l'ordre suivant :

| Touche | Caractères par pression de la touche | | | | | | | | | | |
|-------------------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| numérique | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 1 | | - | , | (|) | * | # | & | / | , |
| 2 | Α | В | С | а | b | С | 2 | | | | |
| 3 | D | Е | F | d | е | f | 3 | | | | |
| 4 | G | Н | I | g | h | i | 4 | | | | |
| 5 | J | K | L | j | k | I | 5 | | | | |
| 6 | М | N | 0 | m | n | 0 | 6 | | | | |
| 7 | Р | Q | R | S | р | q | r | s | 7 | | |
| 8 | Т | U | V | t | u | V | 8 | | | | |
| 9 | W | Х | Υ | Z | w | х | у | z | 9 | | |
| 0 | espace | 0 | | | | | | | | | |
| TONE X | | | | | | | | | | | |
| # | | | | | | | | | | | |



Lorsque vous entrez un nom dans le répertoire, la première lettre de chaque nom sera en lettre majuscule. Appuyez successivement sur la touche numérique jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse.

Révision du répertoire

Les entrées sont triées dans l'ordre alphabétique.

- 1. Appuyez sur ▲♥ lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour défiler à travers les entrées.

-OU-

- Appuyez deux fois sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- 2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲**♥ pour sélectionner **♦Réviser**.
- Appuyez sur MENU/SELECT et appuyez sur ▼CID ou ▲SP pour naviguer à travers les entrées.



Mike Smith 800-267-7377

Recherche alphabétique

Pour débuter la recherche alphabétique :

- Procédez tel que décrit à la section Révision des entrées du répertoire de la page 19 pour accéder au répertoire.
- 2. Utilisez les touches de composition pour entrer les lettres associées avec le nom. Par exemple, si vous avez entré Jenny, Jessie, Kristen et Laura dans le répertoire, appuyez une fois sur 5 (JKL) pour afficher Jenny (lorsque Jenny est affiché, appuyez sur ▼CID pour afficher Jessie), appuyez deux fois pour afficher Kristen, ou trois fois pour afficher Laura. S'il n'y a aucun nom s'appariant à votre recherche, appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour naviguer à travers les entrées.

Composer une entrée du répertoire

- Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (voir Révision du répertoire de la page 16 ou Recherche alphabétique ci-dessus).
- Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur \(\frac{\(\lambda \)}{\(\frac{\(\lambda \)}{\(\lambda \)}} \) pour la composer.

Éditer une entrée du répertoire

- Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez Révision et à partir du répertoire de la page 16 ou Recherche alphabétique ci-dessus).
- Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur MENU/ SELECT. L'écran affichera Éditer numéro et le numéro en mémoire.
 - Si le numéro comporte plus de 11 chiffres, l'écran n'affichera que le numéro programmé.
- 3. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
 - Appuyez sur MUTE/DELETE pour reculer et effacer un chiffre.
 - <u>Maintenez enfoncé</u> <u>MUTE/DELETE</u> pour effacer l'entrée.

Appuyez sur ▼CID ou ▲

pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.

 Maintenez enfoncée REDIAL/PAUSE pour insérer une pause dans la séquence de composition (un P apparaîtra).

 Appuyez sur MENU/SELECT pour vous déplacer au nom. Éditer le nom et le nom en mémoire.

 Utilisez les touches de composition pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères). De plus, les touches supplémentaires affichent les autres caractères de cette touche. Editet le nom

(a)

Mike Smith_

Editer numero

Â

800-267-7377

- · Appuyez sur MUTE/DELETE pour reculer et effacer un caractère.
- <u>Maintenez enfoncé</u> **mute/DELETE** pour effacer une entrée.
- Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour vous déplacer vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer. L'écran affichera Sauvegarder et vous entendrez une tonalité de confirmation.

Effacer une entrée du répertoire

- Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez Révision et composition à partir du répertoire ou Recherche alphabétique de la page 17).
- Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur MUTE/ DELETE. L'écran affiche Effacer contact? et le numéro.
- Appuyez MENU/SELECT pour confirmer. L'écran affichera Effacement ... puis Contact effacé. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Mike Smith
800-267-7377

Effacer contact?
800-267-7377

Effacement...

Contact efface

À propos de l'afficheur

Cet appareil supporte les services de l'afficheur offert par la plupart des compagnies de téléphone locales. Selon votre abonnement, vous pourriez voir affiché le numéro de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant qui sont envoyés par la compagnie de téléphone après la première ou la seconde sonnerie.

Information en rapport avec l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur avec afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de l'appelant avant de répondre à l'appel, même si vous êtes déjà en communication.

Il peut être nécessaire de changer votre service téléphonique afin d'utiliser cette fonction. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale :

- Vous êtes abonné au service de l'afficheur et de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (il est possible que vous ayez à combiner ces services),
- Vous êtes abonné au service de l'afficheur ou de l'appel en attente seulement ou,
- Vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur ou de l'appel en attente.
 Des frais sont exigés pour le service de l'afficheur. Il est possible que les services de l'afficheur ne soient pas disponibles dans toutes les régions.

Cet appareil vous offre les données de l'afficheur uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions qui offrent ce service. L'heure et la date sont envoyées par votre fournisseur de service en même temps que les données d'appel.

Vous pouvez utiliser cet appareil avec le service de l'afficheur régulier ou utiliser les autres fonctions sans vous abonner à l'afficheur ou l'afficheur de l'appel en attente combiné.

Répertoire de l'afficheur

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, les données de l'appelant apparaissent après la première ou la seconde sonnerie. Si vous répondez à l'appel avant que les données apparaissent à l'écran, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

- Le répertoire de l'afficheur comporte 30 entrées. Chaque entrée comporte 24 chiffres pour le numéro de téléphone et 15 caractères pour le nom. Si le numéro comporte plus de 15 chiffres, uniquement les 15 premiers chiffres seront affichés. Si le nom comporte plus de 15 caractères, seulement les 15 premiers caractères seront affichés et sauvegardés dans le répertoire de l'afficheur.
- Vous pouvez réviser, recomposer et copier une entrée dans le répertoire téléphonique.
- Les entrées apparaîtront dans l'ordre chronologique inversé.
- Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein. l'entrée la plus ancienne sera remplacée par la nouvelle.
- XX app. manqués sera affiché lorsque vous avez des nouvelles données non révisées.
- Hist appel vide sera affiché lorsque vous n'avez aucune donnée dans le répertoire de l'afficheur (pour les modèles CS6114-2 et CS6114-21 seulement). Toute entrée effacée sur un combiné ne sera pas reflétée sur l'autre combiné
- Uniquement un combiné peut réviser le répertoire de l'afficheur à la fois (pour les modèles CS6114-2 et CS6114-21 seulement). Si un combiné tente d'accéder au répertoire de l'afficheur pendant qu'un autre combiné le consulte, l'inscription **Non disponible** apparaîtra.



Pour les données du répertoire de l'afficheur ayant entre 16 et 24 chiffres, vous devrez sauvegarder l'entrée dans le répertoire pour voir le numéro en entier (voir la page 21).

Indication d'appel manqué

Lorsque des appels n'ont pas été révisés dans le répertoire de l'afficheur, l'écran affichera XX app. manqués.

Chaque fois que vous révisez une entrée du répertoire de l'afficheur, le numéro à côté de l'inscription NOUV. diminuera d'un.

Lorsque vous avez révisé tous les appels manqués un à la fois, l'indication d'appel manqué ne sera plus affiché.

Si vous ne désirez pas réviser les appels manqués un à la fois, maintenez enfoncé off/CANCEL du combiné en mode d'attente pour effacer l'indication d'appels 15 pm 12/25 NEW manqués. Toutes les entrées seront considérées comme des anciennes entrées.



Jumelage de la mémoire

Lorsque le numéro de téléphone s'apparie aux sept dernier chiffres d'un numéro de téléphone de votre répertoir, l'écran affichera le nom en mémoire dans l'entrée du répertoire.

Par exemple, si Linda Jones appelle, son nom appraîtra comme **Linda** si c'est la manière dont vous l'avez entré.



Le numéro affiché dans le répertoire de l'afficheur apparaît dans le format envoyé par votre compagnie de téléphone. Il comporte normalement 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro de téléphone). Si les derniers sept chiffres du numéro de téléphone entrant ne s'apparie pas à un numéro dans votre répertoire, le nom apparaît tel qu'il vous parvient de votre compagnie de téléphone.

Révision à partir du répertoire de l'afficheur

- 1. Appuyez sur **▼CID** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- 2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲**♥ pour défiler à travers les entrées.
- 3. Lorsque l'entrée désirée est affichée, appuyez sur 🍾 /FLASH pour composer. -OU-
- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour sélectionner ♦Hist appel
- Appuyez deux fois sur MENU/SELECT et appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour défiler à travers les entrées.

note

Vous entendrez un double bip lorsque vous atteindrez le début ou la fin de la liste.

Visionnement des options de composition

Même si les entrées du répertoire de l'afficheur comportent 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffre), il est possible que certaines

régions nécessitent uniquement la composition du numéro à sept chiffres, ou la composition du 1 plus le numéro à sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres que vous composez ou que vous entrez en mémoire.

Lorsque vous révisez le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur #

Mike Smith

800-267-7377

pour afficher les différentes options de composition pour les appel locaux et interurbains avant de les composer ou de les entrer en mémoire dans le répertoire.

Appuyez successivement sur 1 si vous devez ajouter ou effacer le 1 avant le numéro de téléphone avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire.

Lorsque le numéro est affiché dans le format désiré, appuyez sur 🐫/FLASH du combiné pour composer le numéro.



Si vous avez programmé un indicatif régional domestique (voir la page 10), uniquement les sept derniers chiffres du numéro de téléphone entrant provenant de cet indicatif régional seront affichés pendant la révision du répertoire de l'afficheur. Appuyez successivement sur # pour afficher les options de composition.

Composer un numéro du répertoire de l'afficheur

- Dans le répertoire de l'afficheur (voir la section Révision du réperoire de l'afficheur de la page 20), appuyez sur ▼CID ou ▲☞ pour défiler jusqu'à l'option désirée.
- 2. Appuyez sur 🌣/FLASH pour composer.

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire

 Dans le répertoire de l'afficheur (voir la section Révision du réperoire de l'afficheur de la page 20), appuyez sur ▼CID ou ▲☞ pour défiler jusqu'à l'option désirée.



- Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur MENU/SELECT. L'écran affichera Éditer numéro et le numéro en mémoire.
- 3. Utilisez les touches numériques pour éditer le numéro.
 - Appuyez sur MUTE/DELETE pour reculer et effacer un chiffre.
 - <u>Maintenez enfoncée</u> <u>MUTE/DELETE</u> pour effacer l'entrée.
 - Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - <u>Maintenez enfoncée</u> <u>REDIAL/PAUSE</u> pour insérer une pause dans la séquence de composition (un <u>P</u> apparaîtra).



- Appuyez sur MENU/SELECT pour vous déplacer au nom. L'écran affichera Éditer le nom et le nom en mémoire
- Utilisez les touches du clavier (voir Tableau des caractères de la page 16) pour éditer le nom.
 - Appuyez sur MUTE/DELETE pour reculer et effacer un caractère.
 - <u>Maintenez enfoncé</u> **mute/DELETE** pour effacer l'entrée.
 - Appuyez sur ▼CID ou ▲☞ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer. L'écran affichera Sauvegardé et vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

S'il n'y a aucune donnée de l'afficheur, l'écran affichera **Sauvegarde impossible** et vous entendrez un double bip.

Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur

Pour effacer une entrée :

- Dans le répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour naviguer à travers les entrées.
- Appuyez sur MUTE/DELETE pour effacer l'entrée sélectionnée. L'écran affichera Effacement... et vous entendrez une tonalité de confirmation.

Pour effacer toutes les entrées :

- Appuyez sur MENU/select lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour sélectionner ♦Hist appel.
- Appuyez sur MENU/SELECT et appuyez sur ▼CID ou ▲♥ pour sélectionner ◆Effacer tout?.
- Appuyez sur MENU/SELECT et l'écran affichera Effacer tout?
- Appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer. L'écran affichera Effacement... et vous entendrez une tonalité de confirmation.



Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur

| Affiché | Lorsque |
|--|--|
| NOM CONFIDENT. | L'appelant bloque l'affichage de son nom. |
| AFFELANT CONF. | L'appelant bloque l'affichage de son numéro. |
| NO. CONFIDENTIEL | L'appelant bloque l'affichage de son nom et de son numéro. |
| NOM INCONNU | Le nom de l'appelant n'est pas disponible. |
| NUMERO INCONNU | Le numéro de téléphone de l'appelant n'est pas disponible. |
| APPEL INCONNU | Aucune donnée d'appel n'est disponible pour cet appelant. |
| INTERURBAIN -OU- L (avant le numéro de l'appelant) | Cet appel est un appel interurbain. |

Messages affichés à l'écran

| Annonce efface | Votre message d'annonce est effacé. |
|-----------------------------------|--|
| Hist appel vide | Vous n'avez aucune entrée dans le répertoire de l'afficheur. |
| Repertoire vide | Vous n'avez aucune entrée dans le répertoire. |
| Repert. plein | Le répertoire téléphonique est plein. |
| Coupe X:XX:XX | Vous venez de terminer un appel |
| Appel entrant | Vous recevez un appel entrant. |
| Li9ne utilisee | Un combiné du système ou un autre téléphone qui utilise la même ligne est en cours d'utilisation. |
| Pile faible | La pile doit être rechargée. |
| Microphone e/f | MUET est désactivé et l'interlocuteur ne peut vous entendre. |
| Muet | Vous avez mis le microphone du combiné hors fonction. L'interlocuteur ne peut vous entendre mais vous pouvez l'entendre. |
| Nouv mess vocal | Vous avez des nouveaux messages dans la boîte vocale de votre fournisseur de service téléphonique. |
| Aucune pile | Aucune pile n'a été installée. Procédez tel que décrit à la page 3 pour installer le bloc-piles avant de le charger. |
| Aucune li9ne | Aucune ligne téléphonique n'est branchée. |
| Aucun si9nal | La communication entre le combiné est le socle est interrompue pendant un appel. |
| Non disponible | Un combiné consulte le répertoire de l'afficheur et l'autre combiné tente d'y accéder; ou un combiné accède le répondeur et l'autre combiné tente d'y accéder. |
| Non initialise | Le combiné pourrait ne plus être initialisé au socle. Procédez tel que décrit à la page 27 pour initialiser le combiné au socle. |
| Hors de portee pas alim. socle | Le combiné ne peut communiquer avec le socle. Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation du socle ou rapprochez le combiné du socle. |
| Tel. e/f X:XX:XX | Le combiné est en cours d'appel. |
| Deposer sur chargeur | La pile est très faible. Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour lui permettre de se recharger |
| Sonn. sourdine | La sonnerie du combiné est temporairement en sourdine pendant un appel entrant. |
| Sonnerie h/f | La sonnerie du combiné est hors fonction. |
| Sauvegande | Votre sélection a été sauvegardée. |
| XX app. manques | |
| AA drif. NdMides | Des appels non révisés se trouvent dans le répertoire de l'afficheur. |

Voyants du combiné et du socle

Voyant du combiné

| CHARGE | Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle ou le chargeur. |
|--------|--|
|--------|--|

Voyants du socle

| IN USE | Allumé lorsque le téléphone est en cours d'utilisation. Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel. |
|--------|---|
| | Clignote lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est en cours d'utilisation. |

Icônes à l'écran du combiné

| Û | Statut des piles - clignote lorsque la pile est faible et doit être rechargée. |
|-----|---|
| | Statut des piles - s'anime lorsque la pile se recharge. |
| | Statut des piles - deviens solide lorsque la pile est pleinement chargée. |
| V M | Nouveau message vocal - indique que vous avez reçu des nouveaux messages dans la boîte vocale de votre compagnie de téléphone. |
| NEW | Indique que vous avez des nouvelles entrées dans le répertoire de l'afficheur - indique que vous avez des appels manqués dans le répertoire de l'afficheur ou des nouveaux messages dans la mémoire du répondeur intégré. |

Bloc-piles

Le bloc-piles est pleinement rechargé en 16 heures. Lorsque la charge optimale est atteinte, vous pourrez vous attendre aux performances suivantes:

| Fonctionnement | Autonomie |
|--|-------------|
| Pendant le fonctionnement (en mode de conversation*) | Sept heures |
| Lorsqu'il n'est pas utilisé (en mode d'attente**) | Cinq jours |

^{*}La durée de fonctionnement est approximative. Les résultats peuvent varier.

Le bloc-piles doit être rechargé lorsque :

- · Un nouveau bloc-piles a été installé dans le combiné.
- · Le combiné émet des bips toutes les 50 secondes pendant un appel.
- Le combiné émet des bips et affiche Pile faible.
- · Déposer sur chargeur est affiché à l'écran.
- · Un bloc-piles est correctement installé mais l'écran est vide.

MISE EN GARDE:

Afin de réduire le risque d'incendie ou de blessures, veuillez lire et respecter ce qui suit :

- N'utilisez que des blocs-piles inclus ou l'équivalent. Pour commander des blocspiles de rechange, visitez le www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.Ne jetez pas les blocs-piles au feu. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître la réglementation en matière de gestion des déchets.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas le bloc-piles. Ceci laisserait échapper de l'électrolyte qui est corrosif et peut causer des brûlures et des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
- Soyez prudents lorsque vous manipulez les blocs-piles afin de ne pas causer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que les bagues, bracelets, ou clés. Le bloc-piles et/ou les conducteurs peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- Chargez le bloc-piles inclus ou conçu pour fonctionner avec cet appareil en respectant les instructions et les spécifications de ce guide d'utilisation.
- · Respectez la polarité des piles et alignez les contacts métalliques.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à l'eau ou l'humidité.

^{**}Le combiné n'est pas sur le socle et il n'est pas en cours d'utilisation.

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800- 267-7377.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le bloc-piles est installé et chargé correctement (pages 3 et 4). Pour une performance optimale, replacez le combiné sans fil sur le socle après chaque utilisation.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle et la prise modulaire murale
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné.
 Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- Chargez le bloc-piles dans le combiné sans fil pendant au moins 16 heures.
- Si le bloc-piles est complètement épuisé, cela pourrait prendre jusqu'à 10 minutes avant que l'indication Pile faible apparaisse à l'écran (page 4).
- Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, il est possible que vous deviez vous procurer un nouveau bloc-piles.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel.
 Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou le service téléphonique local.

Il n'y a aucune tonalité.

- · Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible que vous sovez hors de portée.
- Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau cordon de ligne téléphonique.
- Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.

Il est impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).
- Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.

Non initialisé apparaît à l'écran du combiné et il ne fonctionne pas du tout.

- L'initialisation du combiné pourrait être annulée. Procédez comme suit pour initialiser le combiné au socle
 - Soulevez le combiné du socle

Dépannage

- 2. Maintenez enfoncée la touche I/FIND HANDSET du socle pendant quatre secondes ou iusqu'à ce que le voyant rouge IN USE s'allume.
- 3. Áppuyez sur la touche # (dièse) du combiné. Il affichera Init. en cours... et prendra 60 secondes pour compléter le processus d'initialisation. Le combiné affichera Initialisé pendant quelques secondes et vous entendrez une tonalité de confirmation lorsque le processus sera effectué avec succès.

L'inscription Pile faible est affichée à l'écran du combiné.

- Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles, utilisez-le jusqu'à ce qu'il soit épuisé puis rechargez-le sur le socle ou le chargeur pendant 16 heures.
- Si les suggestions ci-dessus ne règlent pas le problème, vous devrez remplacer le blocpiles.

Le bloc-piles ne se recharge pas dans le combiné ou le bloc-piles du combiné n'accepte pas la charge.

- Assurez-vous que le combiné est déposé correctement sur le chargeur. Le voyant CHARGE du socle ou du chargeur devrait s'allumer.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles dans un autre combiné et utilisez le téléphone normalement jusqu'à ce que le bloc-piles soit complètement épuisé. Ensuite, rechargez-le pendant 16 heures.
- Si le combiné sans fil repose sur le chargeur ou le socle, mais que le voyant CHARGE ne s'allume pas, consultez la section Le voyant de charge est éteint de cette guide de dépannage.
- Si le bloc-piles est complètement épuisé, cela pourrait prendre jusqu'à 10 minutes avant que l'indication **Pile faible** apparaisse à l'écran (page 4).
- Il peut être nécessaire d'acheter un nouveau bloc-piles, veuillez consulter la section Blocpiles du guide d'utilisation (page 25).

Le voyant CHARGE est éteint.

- Nettoyez les bornes du combiné sans fil en utilisant une efface à crayon ou un chiffon sec non abrasif.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur et les fils téléphoniques sont correctement branchés.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné.
 Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.

Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.

- Assurez-vous que la sonnerie est activée et que le volume de la sonnerie du socle n'est pas réglé à zéro (page 7).
- Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur secteur sont correctement branchés (page 2).
- Votre combiné peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle.
- Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre compagnie de téléphone locale.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et autres téléphones DECT

Dépannage

peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

- Vérifiez en utilisant un téléphone qui fonctionne dans la même prise téléphonique. Si l'autre téléphone a le même problème, le problème se situe au niveau de la prise téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphonique locale (des frais peuvent être exigibles).
- Le fil téléphonique peut être défectueux. Utilisez un nouveau fil téléphonique.
- · Retirez et réinstallez le bloc-piles dans le combiné et le socle.
- Attendez que le combiné sans fil se synchronise avec le socle. Attendez une minute pour que ce processus s'accomplisse.

Mon combiné sans fil émet des bips et ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné.
 Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et autres téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

J'obtiens des interférences pendant les conversations téléphoniques. Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.

- · Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.
- Avez-vous le service DSL? Si oui, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone. Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.
- D'autres appareils sont branchés à la même prise téléphonique que votre téléphone sans fil. Tentez de déplacer l'appareil ou de le brancher à une autre prise de courant.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et d'autre autres téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.
- L'aménagement des pièces de votre maison ou bureau restreint peut-être la portée de fonctionnement du combiné sans fil. Pour une performance optimale, veuillez installer le socle dans un endroit central de votre maison ou bureau, à l'écart des murs ou autres obstacles. Installez le socle dans un endroit élevé afin d'en améliorer la réception.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone à cordon. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre

Dépannage

- service local. Contacter votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent vous être exigés).
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés).

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.

 Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

J'entends des interférences sur mon combiné sans fil et aucune touche ne fonctionne.

· Assurez-vous que le fil téléphonique soit branché correctement

Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l'afficheur.
- · Les données de l'afficheur apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou n'affiche pas les données de l'afficheur lorsqu'un appel en attente vous parvient.

- Assurez-vous d'être abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.
- Il est possible que votre appelant vous appelle d'une région ne supportant pas l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Hors de portée ou aucune alim. au socle est affiché à l'écran du combiné.

- Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché dans le socle. Utilisez une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Réinitialisez le socle en débranchant l'adaptateur du socle. Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil. Attendez 15 secondes et rebranchez l'adaptateur et réinstallez le blocpiles. Déposez le combiné sur le socle et attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM ou autre téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour

Dépannage

bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.

t Nouv mess vocal sont affichés à l'écran du combiné et je ne sais pas pourquoi.

• Votre téléphone indique que vous avez des messages dans votre boîte vocale qui est séparée du répondeur intégrée. Si l'icône det Nouv mess vocal apparaissent sur votre combiné, votre téléphone reçoit un signal de votre compagnie de téléphone qui vous fourni le service de messagerie vocale, vous indiquant de les récupérer. Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails en rapport à l'accès à votre boîte vocale.

Je ne peux récupérer les messages de ma boîte vocale.

 Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés), contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport à l'accès à la boîte vocale.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- · Assurez-vous que la connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et fonctionne pour votre service non traditionnel.
- Assurez-vous d'avoir branché l'adaptateur USB dans un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas dans un concentrateur USB qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares circonstances, le port USB de votre ordinateur peut ne pas avoir suffisamment de puissance, tentez d'utiliser un concentrateur USB alimenté.
- Si vous avez un mure coupe-feu, il pourrait empêcher l'accès au fournisseur de service non traditionnel. Contactez votre fournisseur de service pour plus de détails.

Solutions communes pour les appareils électroniques.

- Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Sinon, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre énuméré) :
 - 4. Débranchez l'alimentation du socle.
 - 5. Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil.
 - Attendez quelques minutes.
 - Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour le recharger.
 - 8. Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle (synchronisation). Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

- 1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
- 2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
- 3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, tel que près d'une baignoire, un lavabo, un évier, une cuve de lessive, une piscine, dans un sous-sol humide ou sous la douche.
- Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
- 6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
- Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
- Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
- N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
- 10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
- Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
- 12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
 - A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
 - B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
 - C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
 - D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de cellesci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
 - E. Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
 - F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
- 13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
- 14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite. En certaines circonstances, une flammèche pourrait être provoquée lorsque l'adaptateur est branché à une prise de courant, ou lorsque le combiné est déposé sur le socle. Ceci est un événement commun associé à la fermeture d'un circuit électrique. L'utilisateur ne devrait pas brancher le téléphone à une prise de courant, et ne devrait pas déposer le combiné chargé sur le socle, si le téléphone se trouve à proximité d'un endroit comportant des concentrations de gaz inflammables, à moins que la ventilation soit adéquate. Une flammèche dans un tel endroit pourrait provoquer un incendie ou une explosion. De tels environnements peuvent comprendre : des endroit où l'on utilise de l'oxygène médical sans ventilation adéquate; des gaz industriels (dissolvants de nettoyage, des vapeurs d'essence, etc.); une fuite de gaz naturel, etc.
- 15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
- 16. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et droques (FDA) des États-Unis. la firme WTR recommande aux médecins :

Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiagues

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiague.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera Hors de portée ou pas alim. socle.

S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur 🌂/FLASH. Rapprochez-vous du socle du téléphone, puis appuyez sur 🌂/FLASH pour répondre à l'appel.

Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, ceci pourrait causer des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Entretien

Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Votre féléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

N'oubliez jamais que les appareils électriques peuvent causer de graves blessures lorsque vous êtes mouillé(e) ou si vous vous tenez dans l'eau. Si le socle de votre téléphone tombe dans l'eau, NE LE RÉCUPÉREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DES PRISES MURALES. Ensuite, sortez l'appareil en tirant sur les cordons débranchés.

À propos des téléphones sans fil

- Confidentialité: Les mêmes caractéristiques qui constituent des avantages pour les téléphones sans fil affichent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le combiné sans fil et le socle par le biais d'ondes radio ; il y a donc la possibilité que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par des équipements de réception radio se trouvant dans la portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas percevoir les communications téléphoniques sans fil comme étant aussi confidentielles que celles des téléphones à cordon.
- Alimentation électrique: Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne pourront pas être effectués du combiné sans fil si le socle est débranché ou mis hors tension ou si le courant est coupé.
- Possibilité d'interférences aux téléviseurs: Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou sur un téléviseur ou magnétoscope. S'il y a présence de parasites, il est conseillé d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope afin de réduire possiblement les interférences.
- Piles rechargeables: Cet appareil contient des piles rechargeables au nickel-cadmium (NiCd) ou à l'hydrure métallique de nickel (NiMh). Manipulez les piles avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des bagues, bracelets ou clés. Les piles ou le conducteur peut surchauffer et causer des blessures. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur.
- Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (NiMh): Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.

Le sceau RBRC^{md}

Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{md} sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC^{md} propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles à l'hydrure métallique de nickel usées qui sont jetées dans les rebuts domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRC^{md}, VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le 1-800-8-BATTERY^{mc}. La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC^{md} est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.



Garantie

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrons utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrons le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
- 2 Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
- 3 .Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution: ou
- Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
- Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles: ou
- Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
- 7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
- Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Garantie (suite)

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie au Canada, composez le 1-800-267-7377. REMARQUE: Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service. À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e)

responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez débourser les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

- Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit:
- Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat:
- 3. Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrons vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions: Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veuillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada

Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de

FCC, ACTA et réglements d'Industrie Canada (suite)

classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essaver l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui recoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou tout changement effectués à cet appareil, sans l'accord des parties responsables de l'homologation, peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser ledit appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglements de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil est assujetti à deux conditions : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm ou plus. Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US: AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'RÉN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d'identification est compris entre le 6 et le 7e caractère indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cing (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous

suggérons de communiquer avecvotre compagnie de téléphone locale. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera la possibilité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil.

Si cet appareil st doté d'un combiné sans fil, celui-ci est compatible avec les appareils auditifs. Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous en entrez en mémoire ou désirez effectuer un test, veuillez vous rappeler des points suivants : Demeurez sur la ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher. Effectuez de telles procédures en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est assuietti à deux conditions :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq (5,0).

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada.

Spécifications techniques

| Contrôle des fréquences | Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal |
|---------------------------|--|
| Fréquence de transmission | Combiné : 1921,536-1928,448 MHz Socle : 1921,536-1928,448 MHz |
| Canaux | 5 |
| Portée nominale efficace | Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation. |
| Alimentation | Combiné : Pile de 2,4 V Ni-MH Socle : 6 V CC @ 300 mA Chargeur: 6 V CA @ 300 mA |
| Mémoire | Répertoire du combiné : 30 adresses mémoire d'un maximum de 30 chiffres et 15 caractères Répertoire de l'afficheur : 30 adresses mémoire d'un maximum de 24 chiffres et de 15 caractères |

Index

Α

À propos des téléphones sans fil 33
Afficheur 18
Annulation de l'indication de messages
dans la boîte vocale 8
Appel en attente 11

В

Bloc-piles 25 Boîte vocale 8

C

Charge du bloc-piles 4
Composer un numéro de la liste de recomposition 21
Composer un numéro du répertoire 17
Composer une entrée de recomposition 14

Composition à impulsions 10
Composition à la chaîne 13
Composition à tonalité 10, 12
Composition à tonalité temporaire 12

D

Dépannage 26

Е

Édition d'une entrée du répertoire 17
Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur 22
Effacer une entrée de recomposition 14
Effacer une entrée du répertoire 18
Entrer une donnée en mémoire à partir du répertoire 15

Entretien 32

F

Faire un appel 11 Filtre DSL 2

G-H

Garantie 34 Horloge 9 Hors de portée 32

l-J

Icônes affichées à l'écran 24 Icônes affichées à l'écran du combiné 24
Indication d'appel manqué 19
Indications 24
Installation 2, 3
Installation du bloc-piles 3
Installation du chargeur 2
Installation du socle et du chargeur 2
Installation murale 2
Jumelage de la mémoire 20

M

Messages affichés à l'écran 22, 23
Messages affichés à l'écran du
répertoire de l'afficheur 22
Mesures de sécurité importantes 31
Mesures de sécurité importantes 31
Mettre la sonnerie temporairement en
sourdine 12
Mise en sourdine temporaire de la
sonnerie 12
Mode de composition 10

Ν

Nomenclature 4, 5 Nomenclature des pièces 1 Nomenclature des pièces du combiné 5

Nomenclature des pièces du socle 4

0

Options de composition 20

Р

Partager un appel extérieur 12
Patients utilisant un simulateur
cardiaque 32
Pause dans la séquence de
composition 15, 17, 21
Plongeon 11
Portée 32
Précautions à prendre pour les
utilisateurs de simulateurs cardiaques
et d'implants cochléaires 32

R

Recharge 4 Recherche alphabétique 17

Précomposer un appel 11

Index

Recherche du combiné 12
Recomposition 13
Réglage de la date et de l'heure 9
Réglage de la date et de l'heure 9
Répertoire 14
Répertoire de l'afficheur 19
Répertorie 14
Répondre à un appel 11
Révision d'un répertoire de l'afficheur 20
Révision de la liste de recomposition 13
Révision du répertoire 16

S

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire 21 Site Web 10 Sonnerie 7 Spécifications techniques 37

Т

Tableau des caractères 16 Télé-signal à un combiné 12 Terminer un appel 11 Tonalité 7, 9 Tonalité de sonnerie 7 Tonalité des touches 9

u

Utilisation des combinés multiples 12 Utilisation du menu 7

V

Visionner les options de composition 20 Volume 7, 11 Volume d'écoute 11 Volume de la sonnerie 7 Voyants du combiné 24 Voyants du socle 24

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué aux États-Unis par VTech Communications, Inc., Beaverton, Oregon 97008

Distribué au Canada par VTech Technologies Canada, Ltd., Richmond, B.C. V6W 1L5

VTech est une marque de commerce de commerce de VTech Holdings Limited.

Copyright © 2011 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Tous droits réservés. Parution 6 07/11.

